



Federalne Ministerstwo  
Rodziny, Seniorów, Kobiet  
i Młodzieży



Informacja

Fundacja Federalna

# Matka i Dziecko.



Równouprawienie

## Informacja dla kobiet w ciąży znajdujących się w potrzebie

### W jakich przypadkach Fundacja Federalna udziela pomocy?

- Stale lub główne miejsce zamieszkanie w **Niemczech**.
- Posiadanie atestu stwierdzającego ciążę, np. **karta przebiegu ciąży (Mutterpass)**.
- Potrzeba**. W tym celu poradnia musi zweryfikować dochody. Dotacja z Fundacji Federalnej jest możliwa tylko wówczas, gdy inne świadczenia społeczne, łącznie z pomocą społeczną, nie są wystarczające lub nie będą wypłacone na czas.

**Wnioski** o pomoc finansową składać należy w poradniach dla kobiet w ciąży, np. w poradniach Arbeiterwohlfahrt, Caritas, Deutscher Paritätischer Wohlfahrtsverband, Niemieckiego Czerwonego Krzyża (Deutsches Rotes Kreuz), Diakonisches Werk, donum vitae, Pro Familia, Służby socjalnej kobiet katolickich (Sozialdienst katholischer Frauen) lub w miejskich i powiatowych poradniach dla kobiet w ciąży (**nie w Fundacji Federalnej**). Organizacje te można znaleźć w książce telefonicznej i Internecie i poinformować się na temat lokalizacji poradni w okolicy. Prosimy o odpowiednio wczesne zarezerwowanie sobie terminu wizyty, gdyż wniosek o wypłatę środków musi zostać złożony **przed urodzeniem dziecka**. Formularze wniosków można otrzymać w poradni.

### Jak pomaga Fundacja Federalna?

Środki Fundacji zapewnia się np. na wyprawkę dla dziecka, prowadzenie gospodarstwa domowego, mieszkanie i jego wyposażenie oraz opiekę nad małym dzieckiem. Dotacje **nie są zaliczane do dochodu** w odniesieniu do zasiłku dla bezrobotnych II, **pomocy społecznej** i innych świadczeń społecznych.

Wysokość i czas trwania pomocy zależny jest od indywidualnych okoliczności, a także od łącznej liczby wnioskodawczyń w potrzebie. W stosunku do Fundacji Federalnej **wykluczone jest dochodzenie świadczeń na drodze prawnej.**

Władze federalne przekazują Fundacji na świadczone przez nią działania pomocowe 92 miliony euro rocznie. Fundacja Federalna nie wypłaca środków **dla kobiet w ciąży będących w potrzebie** bezpośrednio wnioskodawczyniom, lecz krajowym fundacjom na rzecz kobiet i rodziny w potrzebie i podobnym instytucjom centralnym w krajach związkowych. Ponadto w Bawarii, Berlinie, Nadrenii-Palatynacie i Turyngii fundacje krajowe wspomagają wypłatę świadczeń własnymi środkami.

Fundacja Federalna „Matka i Dziecko” wspiera rocznie w niezbiurokratyzowanej formie ok. 150.000 **znajdujących się w potrzebie kobiet w ciąży** w celu ulżenia im w dalszym przebiegu ciąży i opiece nad małym dzieckiem.

Fundacja Federalna „Matka i Dziecko – ochrona nienarodzonego życia” będzie wdzięczna za wszelkie darowizny!

Jeśli chcą Państwo pomóc znajdującym się w potrzebie kobietom w ciąży, prosimy o wpłaty na konto: 268 444 500, Dresdner Bank Bonn, kod banku (Bankleitzahl) 370 800 40. Datki przeznaczane są bezpośrednio na rzecz znajdujących się w potrzebie kobiet w ciąży i można je odliczać od podatku.

Podstawą prawną istnienia powstałej w 1984 r. Fundacji Federalnej jest ustawa o założeniu Fundacji „Matka i Dziecko – ochrona nienarodzonego życia” w wersji z 19 marca 1993 r. (BGBl. I str. 406), znowelizowana ostatnio 21 września 1997 r. (BGBl. I str. 2390).

Patrz również: [www.familien-wegweiser.de](http://www.familien-wegweiser.de)





Niniejsza broszura jest elementem polityki informacyjnej Rządu Federalnego;  
jest ona rozprowadzana nieodpłatnie i nie może być rozprowadzana odpłatnie.

**Wydawca:**

Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend  
11018 Berlin  
[www.bmfsfj.de](http://www.bmfsfj.de)

**Publikację rozsyła:**

Publikationsversand der Bundesregierung  
Postfach 48 10 09  
18132 Rostock  
tel.: 0 18 05/77 80 90\*  
fax: 0 18 05/77 80 94\*  
e-mail: [publikationen@bundesregierung.de](mailto:publikationen@bundesregierung.de)  
[www.bmfsfj.de](http://www.bmfsfj.de)

**Stan na:** grudzień 2009

**Layout:** [www.avitamin.de](http://www.avitamin.de)

Z pytaniami prosimy zwracać się do naszej  
infolinii: 01801 / 90 70 50\*\*  
fax: 0 30 18 / 5 55 44 00  
od poniedziałku do czwartku w godzinach 9–18  
e-mail: [info@bmfsfj.service.bund.de](mailto:info@bmfsfj.service.bund.de)

\* opłata za połączenie 14 centów za minutę z niemieckich telefonów stacjonarnych,  
w przypadku połączeń z telefonów komórkowych, możliwa jest inna wysokość opłat

\*\* połączenia tylko z telefonów stacjonarnych,  
3,9 centa za każdą rozpoczętą minutę